

농어업인의 안전보험 및 안전재해예방에 관한 법률  
일부개정법률안  
(이원택의원 대표발의)

의안 번호	6532
----------	------

발의연월일 : 2020. 12. 16.

발 의 자 : 이원택 · 홍성국 · 김병주  
주철현 · 최혜영 · 김남국  
장철민 · 임호선 · 정청래  
임오경 · 장경태 · 김민철  
오영환 의원(13인)

제안이유 및 주요내용

헌법상 기본원리인 법치주의 실현을 위해서는 법률이 올바른 용어로 표현되어 있어서 일반 국민이라면 누구나 그 내용을 쉽게 이해하고 법을 잘 지킬 수 있어야 함. 그러나 현행 법률 중 여전히 일본식 표현을 사용하는 경우가 있어 국민의 일상 언어생활과 거리가 있다는 지적을 받고 있음.

입법권에 대한 권한과 책임을 부여받은 국회는 사회 변화에 맞추어 왜곡된 법률용어와 문장을 한글화하고 이해하기 쉽게 표현하도록 노력할 필요가 있음.

이를 위해 일본식 용어 등을 한글화하거나 보다 쉬운 표현으로 개정함으로써 법률에 대한 국민의 이해 정도와 접근가능성을 확장시키고 국회에 대한 국민의 신뢰를 높이는 데에 기여하고자 함(안 제2조제

6호).

법률 제 호

농어업인의 안전보험 및 안전재해예방에 관한 법률  
일부개정법률안

농어업인의 안전보험 및 안전재해예방에 관한 법률 일부를 다음과 같  
이 개정한다.

제2조제6호 중 “지불”을 “지급”으로 한다.

부 칙

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

## 신·구조문대비표

현       행	개       정    안
제2조(정의) 이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다. 1. ~ 5. (생   략) 6. “보험료”란 농어업인안전보험에 관한 보험계약자와 보험사업자 간의 약정에 따라 보험계약자가 보험사업자에게 <u>지불</u> 하여야 하는 금액을 말한다. 7. ~ 9. (생   략)	제2조(정의) 이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다. 1. ~ 5. (현행과 같음) 6. ----- ----- ----- ----- <u>지급</u> ----- --. 7. ~ 9. (현행과 같음)